

i-Vortex T2160

Tacx



Tacx Operating i-Vortex computer

PL | CZ | GR | PT





Komputer i-Vortex

PL

Cyklocomputer i-Vortex

CZ

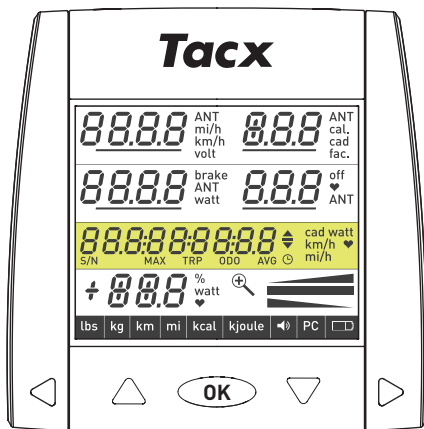
Υπολογιστής i-Vortex

GR

Computador i-Vortex

PT

Klawisze funkcyjne



Urządzenie działające samodzielnie lub po podłączeniu do komputera

Trenażer i-Vortex może być stosowany samodzielnie lub w połączeniu z komputerem. Komputer i-Vortex musi być najpierw podłączony w trybie samodzielnym do hamulca i-Vortex, a następnie do komputera PC z wykorzystaniem urządzenia USB-ANT. Kalibracja hamulca oraz funkcje współczynnika skali mogą być stosowane wyłącznie w trybie samodzielnym.

Instrukcje obsługi oprogramowania i podłączania trenażera i-Vortex do komputera można znaleźć w skróconym podręczniku dołączonym do oprogramowania trenażera firmy Tacx.

Obsługa w trybie dokonywania ustawień

Wstecz



Dostosuj ustawienia



Wyjdź z menu ustawień
3 sek.: wł./wył. komputera
rowerowego



Dostosuj ustawienia



Dalej



Obsługa w trybie jazdy

Przeglądaj funkcje wyświetlacza
3 sek.: resetowanie danych treningowych

Zmień rodzaju treningu i wartość

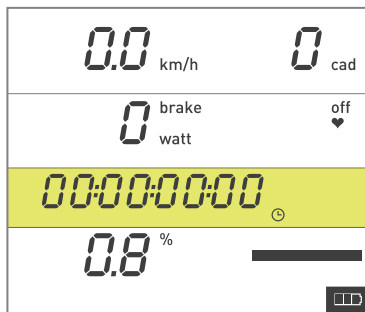
Wywołanie zmiany funkcji „rodzaju treningu”
Zatwierdź ustawienia

Zmień rodzaju treningu i wartość

Przeglądaj funkcje wyświetlacza

Po podłączeniu trenażera i-Vortex do komputera oprogramowaniem trenażera firmy Tacx można sterować za pomocą klawiszy.

Funkcje główne



FUNKCJE GŁÓWNE

Uruchamianie komputera rowerowego i-Vortex

Naciśnij przycisk OK, aby uruchomić komputer rowerowy.

Tryb czuwania

W przypadku nieużywania komputera przez 3 minuty przejdzie on w tryb czuwania. Rozpoczęcie jazdy lub naciśnięcie dowolnego przycisku spowoduje ponowne uruchomienie komputera rowerowego i-Vortex.

Trzy sposoby wyłączenia komputera rowerowego i-Vortex

- Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk OK.
- Po 3 minutach braku aktywności lub braku sygnału z hamulca komputer i-Vortex przejdzie w tryb czuwania. Wszystkie bieżące dane treningowe zostaną zachowane.
- Po 30 minutach w trybie czuwania komputer rowerowy i-Vortex zostanie całkowicie wyłączony, a dane treningowe zostaną utracone.

Resetowanie danych treningowych

Zresetowanie danych treningowych następuje poprzez przytrzymanie wciśniętej przez 3 sekundy Strzałki w lewo podczas przerwy w jeździe.

Wskaźnik poziomu naładowania baterii



100%



66%

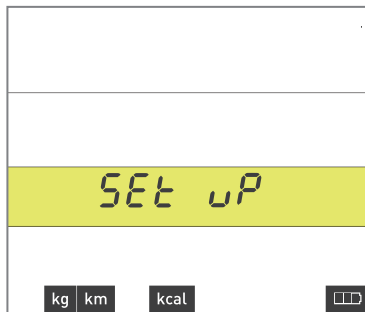
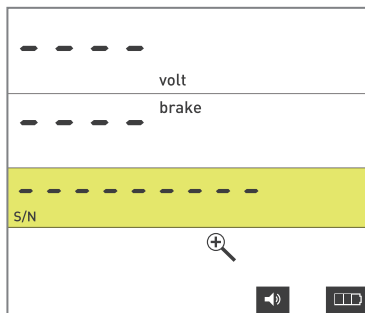


33%



0%

Pierwsze uruchomienie oraz wprowadzenie USTAWIĘ



PIERWSZE URUCHOMIENIE ORAZ WPROWADZENIE USTAWIĘ

Podczas pierwszego uruchomienia komputera i-Vortex konieczne jest jednorazowe wprowadzenie kilku podstawowych ustawie.

Podłączenie hamulca

Komputer i-Vortex dokona automatycznego wyszukiwania hamulca po podłączeniu go do zasilania. Czynność ta będzie sygnalizowana przez migającą ikonę lupy. Po wykryciu hamulca na ekranie pojawią się informacje o numerze seryjnym, numerze wersji oprogramowania oraz napięciu. Po upływie 3 sekund należy kontynuować etap SET UP (WPROWADZANIE USTAWIĘ).

Waga

Ikona kg miga. Za pomocą Strzałki w górę lub Strzałki w dół można dokonać zmiany jednostki z kilogramów (kg) na funty (lbs).

Użyj Strzałki w prawo, aby przejść do następnego kroku.

Prędkość

Ikona km miga. Za pomocą Strzałki w górę lub Strzałki w dół można dokonać zmiany jednostki z kilometrów (km) na mile (mi).

Użyj Strzałki w prawo, aby przejść do następnego kroku.

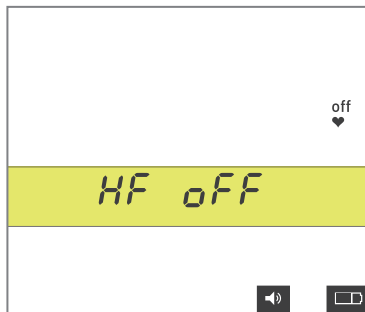
Energia

Ikona kcal miga. Za pomocą Strzałki w górę lub Strzałki w dół można dokonać zmiany jednostki z kilokalorii (kcal) na kilodżule (kjoule).

Użyj Strzałki w prawo, aby przejść do następnego kroku.

Aby zmienić ustawienia, naciśnij i przytrzymaj Strzałkę w górę i Strzałkę w dół jednocześnie przez 3 sekundy. Cały wyświetlacz zostanie podświetlony, następnie po naciśnięciu przycisku OK aktywowany zostanie tryb USTAWIĘ.

Ustawienia przed rozpoczęciem użytkowania



USTAWIENIA PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA

Ekran informacyjny

Aby wyświetlić ogólne informacje o komputerze rowerowym i hamulcu, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy Strzałkę w lewo i Strzałkę w prawo jednocześnie.

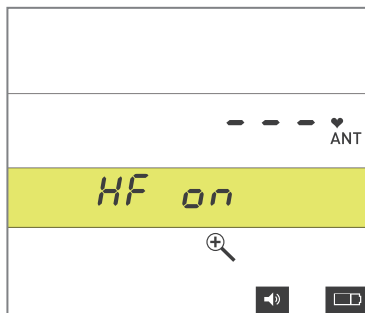
Prawy górny róg	współczynnik skali
Środek po lewej	wersja oprogramowania hamulca
Środek po prawej	wersja oprogramowania komputera rowerowego
Żółty pasek	odczyt drogomierza
Lewy dolny róg	masa ciała (kg/lb)
Dolny pasek	prędkość (km/mi) oraz ikony dźwięku i baterii

Naciśnięcie przycisku OK spowoduje wyjście z ekranu informacyjnego i przejście do ustawień pracy serca. Pojawi się ikona serca wraz z napisem HF OFF. Aby przejść do innych możliwości, naciśnij Strzałkę w dół. Aby wyjść z ustawień paska do pomiaru tętna, naciśnij Strzałkę w prawo.

Analogowy pasek do pomiaru tętna

Widoczna jest ikona serca wraz z napisem HF ON (AKCJA SERCA WŁ.). Gdy odbierany jest sygnał tętna, w miejscu gdzie znajdują się trzy kreski, obok ikony serca, pojawi się rzeczywista wartość.

Ustawienia przed rozpoczęciem użytkowania



Pasek do pomiaru tętna ANT

Po wybraniu opcji ANT (ANT) rozpocznie się wyszukiwanie paska do pomiaru tętna ANT, co zostanie przedstawione za pomocą migającej ikony lupy. Po wykryciu paska w miejscu gdzie znajdują się trzy kreski, obok ikony serca, pojawi się rzeczywista wartość.

Aby zatwierdzić ustawienia i przejść do opcji dźwięku, naciśnij **Strzałkę w prawo**.

Dźwięk

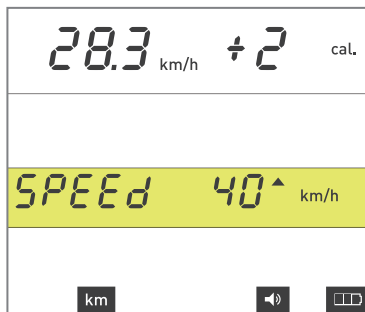
Miga napis Sound On (Dźwięk wł). Za pomocą **Strzałki w górę** lub **Strzałki w dół** można ustawić dźwięk na On (włączony) lub Off (wyłączony). Kiedy dźwięk jest włączony, na dole wyświetlacza widoczna będzie odpowiednia ikona. Użyj **Strzałki w prawo**, aby przejść do następnego kroku.

Podłączanie hamulca

Na wyświetlaczu pojawią się dane dotyczące ostatnio podłączonego hamulca. Aby rozpocząć wyszukiwanie hamulca i-Vortex (np. dla celów związanych z gwarancją), naciśnij **Strzałkę w górę**. Ikona lupy zacznie migać. Po wykryciu hamulca na ekranie pojawią się informacje o numerze seryjnym, numerze wersji oprogramowania oraz napięciu. Aby zapisać w pamięci podłączony hamulec i przejść do następnego kroku, naciśnij **Strzałkę w prawo**.

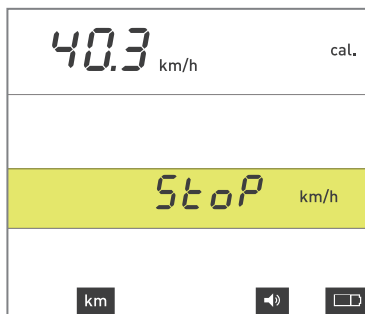
Kalibracja hamulca

W prawym górnym rogu ekranu wyświetlona zostanie wartość kalibracji 0. Aby rozpocząć kalibrację, jedź z prędkością wyższą niż 30 km/h lub 19 mi/h do momentu, aż pojawi się napis Stop. Po zatrzymaniu komputer i-Vortex zmierzy wytracanie prędkości w tylnym kole, a na wyświetlaczu pojawi się nowa wartość kalibracji. Aby zapisać w pamięci wartość kalibracji i przejść do następnego kroku, naciśnij **Strzałkę w prawo**.



W przypadku gdy kalibracja nie powiedzie się, na przykład z powodu rozpoczęcia pedałowania podczas pomiaru, na wyświetlaczu pojawi się napis CAL FAIL. Aby ponownie rozpocząć kalibrację, naciśnij **Strzałkę w górę**.

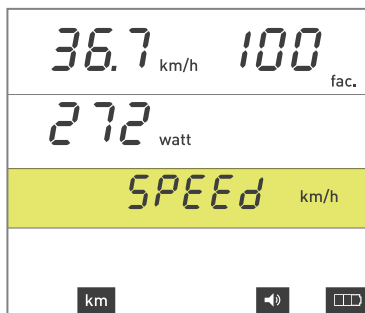
Ustawienia przed rozpoczęciem użytkowania



Dokładność pomiarów mocy na wyświetlaczu komputera i-Vortex zależy między innymi od nacisku rolki na oponę, ciśnienia w oponie, zmiennych sił magnesu oraz zmian napięcia zasilania. Aby zapewnić poprawność pomiarów mocy, konieczne jest przeprowadzenie kalibracji hamulca. Aby zapewnić optymalną kalibrację, należy pedałować przez co najmniej 3 minuty, co spowoduje prawidłowe rozgrzanie hamulca.

Współczynnik skali

Wartość współczynnika skali miga. Po rozpoczęciu pedałowania funkcja zostaje aktywowana w celu dostosowania współczynnika skali. Obok wartości prędkości pojawi się wartość przedstawiająca współczynnik skali. W przypadku posiadania zewnętrznego miernika mocy możliwe jest porównanie tych wartości. Aby wyregulować współczynnik skali komputera i-Vortex w zakresie od 80 do 120 do momentu wyrównania wyświetlanej mocy, należy naciskać **Strzałkę w górę** lub **Strzałkę w dół**. Aby zapisać współczynnik skali i przejść do następnego kroku, naciśnij **Strzałkę w prawo**.



Masa ciała

Miga wartość masy ciała (bez masy roweru). Aby ustawić masę w zakresie od 40 do 120 kg, należy naciskać **Strzałkę w górę** lub **Strzałkę w dół**. Aby zatwierdzić ustawienia i przejść do wyświetlacza danych treningowych, naciśnij przycisk **OK**.

Trening z komputerem i-Vortex

1:25:68:90

57.05 km/h
TRP

7920.9 watt
TRP

42.0 MAX 28.9 AVG km/h

1307 MAX 327 AVG watt

107 MAX 89 AVG cad

187 MAX 134 AVG

TRAINING WITH THE i-VORTEX

Dane treningowe

Zarówno w trakcie jak i po treningu istnieje możliwość przeglądania danych treningowych za pomocą Strzałki w lewo i Strzałki w prawo. Wyświetlacz pozwala na przeglądanie 7 następujących funkcji:

1. Stoper, przejechany czas
2. Przebyta odległość w km lub mi
3. Zużycie energii w kilodżulach lub kilokaloriach
4. Maksymalna i średnia prędkość
5. Maksymalna i średnia moc
6. Maksymalna i średnia kadencja
7. Maksymalne i średnie tętno

Wskaźnik wartości średnich

Ta funkcja pozwala określić, czy dane treningowe w żółtym pasku menu znajdują się powyżej, poniżej lub czy są równe wartościom średnim.

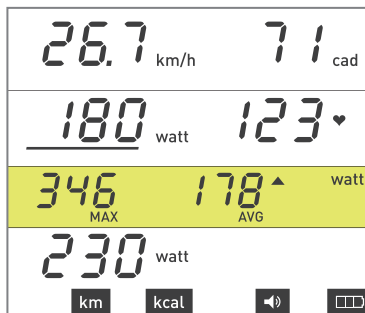
Ustawianie wartości treningu

Aby podczas treningu dostosować wartość ustawienia, naciskaj Strzałkę w górę lub Strzałkę w dół.

Ustawianie rodzaju treningu

Naciśnij przycisk OK, gdy nazwa rodzaju treningu zacznie migać. Aby przełączyć się pomiędzy rodzajami treningu, naciskaj Strzałkę w górę lub Strzałkę w dół: Nachylenie (wyrażone w %), Moc (wyrażona w watach) oraz Tętno (wyrażone w bpm (uderzenia na minutę)). Aby zapisać wybór, naciśnij przycisk OK.

Wartości rezerwowe i kody błędów



WARTOŚCI REZERWOWE

Prędkość rezerwowa

Jeżeli hamulec nie jest w stanie osiągnąć mocy wymaganej przy danym nachyleniu przy podjeździe lub zjeździe, wykorzystywana jest prędkość wirtualna. Podana prędkość jest prędkością, która odpowiada ustawionemu nachyleniu i bieżącej produkcji mocy. Ponieważ nie jest możliwe ustawienie mniejszej mocy dla hamulca, podana prędkość będzie większa. W przypadku podjazdu nie jest możliwe ustawienie większej mocy dla hamulca, dlatego też podana prędkość będzie mniejsza. W przypadku wykorzystania prędkości wirtualnej pod wartością pojawi się poziomy pasek.

Moc rezerwowa

Jeżeli nie można osiągnąć ustawionej mocy przy danej prędkości jazdy, poinformuje o tym poziomy pasek wyświetlany pod wartością.

KODY BŁĘDÓW

Kody błędów podczas jazdy

Na stronie internetowej www.tacx.com > SERVICE, znajdą Państwo odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania dotyczące komputera i-Vortex. Znajdą tutaj Państwo aktualne informacje o tym, jak należy postępować w przypadku pojawienia się na ekranie kodu błędu.

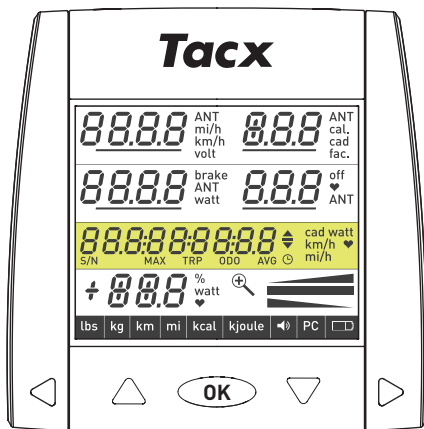
PL

CZ

GR

PT

Funkční tlačítka



Samostatné použití a připojení k PC

i-Vortex lze používat jak v samostatném režimu, tak připojený k PC. Zajistěte, aby počítač i-Vortex byl nejdříve připojený v samostatném režimu k brzdě i-Vortex a teprve potom připojen k PC přes adaptér USB-ANT. Kalibrace brzdy a přepočítávacího koeficientu lze provádět pouze v samostatném režimu.

Pokyny k použití softwaru a připojení i-Vortexu k PC jsou popsány v návodu "Rychlý start", který je dodáván se softwarem Tacx Trainer.

Funkce při nastavování

Zpět



Úprava nastavení



Opuštění menu nastavování
3 s: Zapnutí/vypnutí cyklocomputeru



Úprava nastavení



Další krok



Funkce při jízdě

Procházení funkcemi displeje
3 s: Resetování tréninkových údajů

Změna typu tréninku a hodnoty

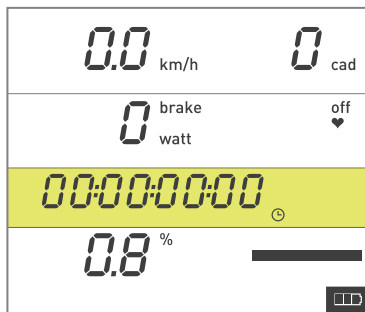
Otevření funkce změny typu tréninku
Potvrzení nastavení

Změna typu tréninku a hodnoty

Procházení funkcemi displeje

Když je i-Vortex připojený k PC, tlačítka se používají k ovládání softwaru Tacx Trainer.

Všeobecné funkce ovládání



VŠEOBECNÉ FUNKCE OVLÁDÁNÍ

Zapnutí cyklocomputeru i-Vortex

Stisknutím tlačítka OK se zapne cyklocomputer.

Pohotovostní režim

Jestliže se cyklocomputer nepoužívá po dobu 3 minut, přejde do režimu pohotovosti. Znovu zapnout můžete cyklocomputer i-Vortex zahájením jízdy nebo prostým stisknutím libovolného tlačítka.

Tři způsoby vypnutí cyklocomputeru i-Vortex

- Tisknutím tlačítka OK po dobu 3 sekund.
- Po 3 minutách bez aktivity nebo signálu z brzdy přejde i-Vortex do pohotovostního režimu. Tréninkové údaje budou uloženy až k bodu, do kterého jste dospěli.
- Po 30 minutách v pohotovostním režimu se cyklocomputer i-Vortex zcela vypne a vaše tréninkové údaje budou ztraceny.

Resetování tréninkových údajů

Když právě nejedete, můžete resetovat tréninkové údaje tisknutím tlačítka Šipka vlevo po dobu 3 sekund.

Indikátor baterie



100%



66%

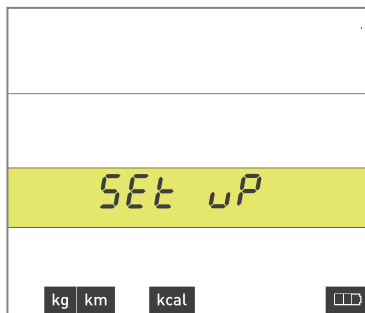
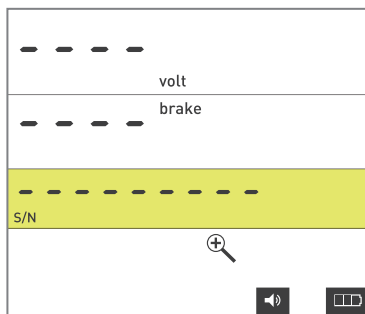


33%



0%

První zapnutí a nastavení (SET UP)



PRVNÍ ZAPNUTÍ A NASTAVENÍ (SET UP)

Když zapínáte i-Vortex poprvé, musíte zadat několik základních nastavení.

Spojení s brzdou

Cyklocomputer i-Vortex po připojení k napájení automaticky hledá brzdou – lupa bliká. Jakmile je brzda nalezena, na displeji se objeví výrobní číslo, číslo verze firmwaru a napětí. Po 3 sekundách budete pokračovat v nastavování (SET UP).

Hmotnost

Bliká indikátor kg. Změnit kilogramy na libry můžete pomocí tlačítka Šipka nahoru nebo Šipka dolů. Tlačítkem Šipka vpravo přejdete k dalšímu kroku.

Rychlost

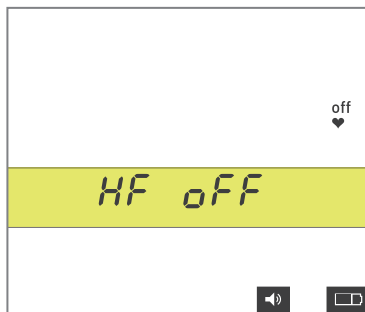
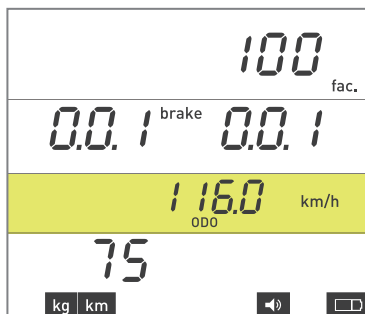
Bliká indikátor km. Změnit kilometry na míle můžete pomocí tlačítka Šipka nahoru nebo Šipka dolů. Tlačítkem Šipka vpravo přejdete k dalšímu kroku.

Energie

Bliká indikátor kcal. Změnit kilokalorie na kilojouly můžete pomocí tlačítka Šipka nahoru nebo Šipka dolů. Tlačítkem Šipka vpravo přejdete k dalšímu kroku.

Chcete-li nastavení změnit, stisknete tlačítka Šipka nahoru a Šipka dolů současně po dobu 3 sekund. Zobrazí se všechny prvky displeje a po stisknutí OK přejdete do režimu nastavení (SET UP).

Nastavení před startem



NASTAVENÍ PŘED STARTEM

Informační obrazovka

Po současném stisknutí tlačítek Šipka vlevo a Šipka vpravo po dobu 3 sekund se na displeji objeví celková informace o cyklocomputeru a brzdě.

Nahoře vpravo	přepočítávací koeficient
Uprostřed vlevo	verze firmwaru brzdy
Uprostřed vpravo	verze firmwaru cyklocomputeru
Žlutý pruh	údaj celkové vzdálenosti (ODO)
Dole vlevo	tělesná hmotnost (kg/lb)
Spodní pruh	rychlost (km/mi) a symboly pro zvuk a baterii

Informační obrazovku můžete opustit stisknutím OK, čímž se dostanete k nastavení měření tepové frekvence. Zobrazí se symbol srdce s textem HF OFF. Pomocí tlačítka Šipka dolů můžete přepnout na další možnosti. Tlačítkem Šipka vpravo opustíte nastavení volby pásu snímače tepové frekvence.

Zobrazení tepové frekvence

Zobrazí se symbol srdce s textem HF ON. Je-li přijímán signál o tepové frekvenci, objeví se aktuální hodnota v místě, kde jsou vedle symbolu srdce tři čárky.

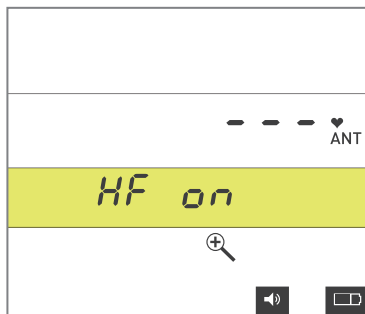
PL

CZ

GR

PT

Nastavení před startem



Snímač tepové frekvence s technologií ANT

Jestliže zvolíte ANT, spustí se hledání snímače tepové frekvence s technologií ANT – lampa bliká. Jakmile bude snímač nalezen, objeví se aktuální hodnota v místě, kde jsou vedle symbolu srdce tři čárky.

Tlačítkem **Šipka vpravo** potvrdíte nastavení a přejdete k výběru zvuku.

Zvuk

Bliká text Sound On (zvuk zapnutý). Zapnutý zvuk (On) vypnete (Off) tlačítkem **Šipka nahoru** nebo **Šipka dolů**. Je-li zvuk zapnutý, bude ve spodní části displeje příslušný symbol. Tlačítkem **Šipka vpravo** přejdete k dalšímu kroku.

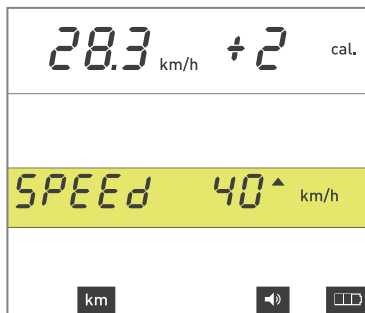
Připojení brzdy

Na displeji se zobrazí údaje o poslední připojené brzdě. Pomocí tlačítka **Šipka nahoru** můžete spustit hledání brzdy i-Vortex, například v případě záruky. Lupa bude blikat. Jakmile bude brzda nalezena, zobrazí se výrobní číslo, číslo verze firmwaru a napětí. **Šipka vpravo** uloží připojenou brzdu do paměti a pokračuje k dalšímu kroku.

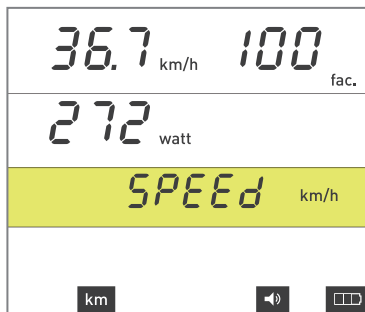
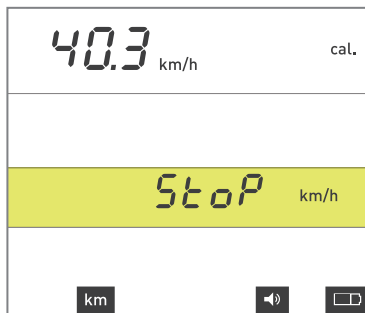
Kalibrace brzdy

V pravé horní části obrazovky se zobrazí kalibrační hodnota 0. Ke spuštění kalibrace jedte rychlostí vyšší než 30 km/h nebo 19 mi/h, dokud se nezobrazí slovo Stop. Když přestanete šlapat, počítač i-Vortex bude měřit zpomalení zadního kola a na displeji se zobrazí nová hodnota kalibrace. **Šipka vpravo** uloží kalibrační hodnotu do paměti a pokračuje k dalšímu kroku.

Jestliže se kalibrace neprovede, například kvůli tomu, že začnete šlapat během měření, na displeji se zobrazí text CAL FAIL. Tlačítkem **Šipka nahoru** spustíte kalibraci znovu.



Nastavení před startem



Přesnost zobrazení výkonu na cyklocomputeru i-Vortex závisí kromě jiného na tlaku válců na pneumatiku, tlaku v pneumatikách, proměnlivých silách magnetů a kolísání napětí. Aby bylo zaručeno správné měření výkonu, musíte kalibrovat brzdu. Pro optimální kalibraci doporučujeme, abyste jeli nejméně 3 minuty, aby se brzda řádně ohřála.

Přepočítávací koeficient

Hodnota přepočítávacího koeficientu bliká. Jakmile začnete šlapat, aktivuje se funkce nastavení přepočítávacího koeficientu. Vedle rychlosti se zobrazí výkon odpovídající aktuálnímu přepočítávacímu koeficientu. Pokud vlastníte externí měřič výkonu, můžete tyto hodnoty porovnávat. Pomocí tlačítka Šipka nahoru nebo Šipka dolů můžete upravit přepočítávací koeficient cyklocomputeru i-Vortex mezi hodnotami 80 a 120, dokud nebude zobrazený výkon odpovídat realitě. Šipka vpravo uloží přepočítávací koeficient do paměti a pokračuje k dalšímu kroku.

Tělesná hmotnost

Bliká údaj o tělesné hmotnosti – bez bicyklu. Pomocí tlačítka Šipka nahoru nebo Šipka dolů můžete nastavit hmotnost mezi 40 a 120 kg. Stisknutím OK potvrdíte nastavení a přejdete do zobrazení tréninku.

PL

CZ

GR

PT

Trénink se zařízením i-Vortex

1:25:68:90

57.05 km/h
TRP

7920.9 watt
TRP

42.0 MAX 28.9 AVG km/h

130.7 MAX 32.7 AVG watt

10.7 MAX 8.9 AVG cad

18.7 MAX 13.4 AVG

TRÉNINK SE ZAŘÍZENÍM i-VORTEX

Tréninkové údaje

Během tréninku i po jeho skončení máte možnost procházet tréninkové údaje, a to pomocí tlačítek Šipka vlevo a Šipka vpravo. Procházet můžete následujících 7 funkcí displeje:

1. Stopky, doba jízdy
2. Ujetá vzdálenost v km nebo v mílich
3. Spotřebovaná energie (Kjoule nebo Kcal)
4. Maximální a průměrná rychlost
5. Maximální a průměrný výkon
6. Maximální a průměrná frekvence šlapání
7. Maximální a průměrná tepová frekvence

Indikátor průměru

Tato funkce indikuje, zda jsou tréninkové údaje ve žlutém pruhu v průměru, nad nebo pod průměrem.

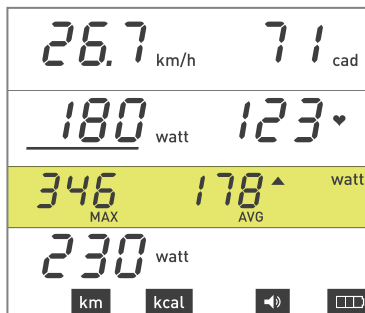
Nastavení tréninkové hodnoty

Pomocí tlačítka Šipka nahoru nebo Šipka dolů můžete během tréninku upravit hodnotu nastavení.

Nastavení typu tréninku

Jedním stisknutím OK začne typ tréninku blikat. Pomocí tlačítka Šipka nahoru nebo Šipka dolů můžete přepínat mezi typy tréninku: Slope (stoupání svahu v %), Power (výkon ve wattech) a Heart rate (tepová frekvence v bpm). Stisknutím OK se volba uloží.

Rozsah a chybové kódy



ROZSAH

Virtuální rychlost

Jestliže není brzda schopná dosáhnout výkonu požadovaného u daného stoupání nebo klesání, je použita virtuální rychlost. Udávaná rychlost je rychlost, která odpovídá nastavenému sklonu a aktuálnímu vydávanému výkonu. Jelikož není možné nastavit ještě nižší výkon brzdy, udávaná rychlost bude vyšší. Jestliže do kopce není možné nastavit ještě vyšší výkon brzdy, udávaná rychlost bude nižší. V případě virtuální rychlosti se pod hodnotou objeví vodorovný pruh.

Virtuální výkon

Pokud nemůže být dosaženo nastaveného výkonu při rychlosti, kterou právě jedete, objeví se pro vaši informaci pod hodnotou vodorovný pruh.

CHYBOVÉ KÓDY

Chybové kódy za jízdy

Na adrese www.tacx.com v části SERVICE najdete často kladené otázky (FAQ), týkající se zařízení i-Vortex. Zde můžete najít aktualizované informace o tom, co dělat, když se na obrazovce objeví chybový kód.

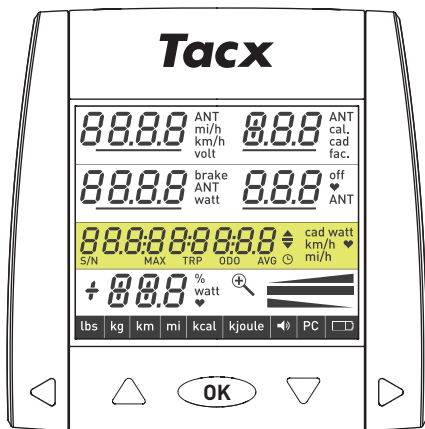
PL

CZ

GR

PT

Πλήκτρα λειτουργιών



Αυτόνομο & συνδεδεμένο σε PC

Το i-Vortex μπορεί να χρησιμοποιηθεί τόσο αυτόνομο όσο και συνδεδεμένο σε PC. Πριν συνδέσετε τον υπολογιστή i-Vortex στο PC μέσω του στικ USB-ANT, βεβαιωθείτε ότι έχει πρώτα συνδεθεί στο φρένο i-Vortex σε αυτόνομη κατάσταση. Οι λειτουργίες βαθμονόμησης και συντελεστή κλίμακας του φρένου μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο σε αυτόνομη κατάσταση.

Οδηγίες σχετικά με τη λειτουργία του λογισμικού και τη σύνδεση του i-Vortex σε PC περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο "Γρήγορη έναρξη" που παρέχεται με το λογισμικό Tacx Trainer.

Χειρισμός κατά τη διαμόρφωση

Επιστροφή



Προσαρμογή ρύθμισης



Έξοδος από το μενού ρυθμίσεων
3 δευτ: ενεργοποίηση/απενεργοποίηση
υπολογιστή τιμονιού



Προσαρμογή ρύθμισης



Επόμενο βήμα



Χειρισμός κατά την ποδηλασία

Εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών της οθόνης
3 δευτ: μηδενισμός δεδομένων προπόνησης

Αλλαγή τύπου προπόνησης και τιμής

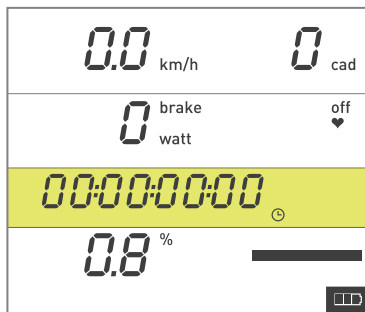
Άνοιγμα λειτουργίας για αλλαγή "τύπου
προπόνησης"
Επιβεβαίωση ρύθμισης

Αλλαγή τύπου προπόνησης και τιμής

Εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών της οθόνης

Όταν το i-Vortex είναι συνδεδεμένο σε PC, για το χειρισμό του λογισμικού Tacx Trainer χρησιμοποιούνται τα πλήκτρα.

Γενικές διαδικασίες χειρισμού



ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

Ενεργοποίηση του υπολογιστή τιμονιού i-Vortex

Το πάτημα του πλήκτρου OK ενεργοποιεί τον υπολογιστή τιμονιού.

Αναμονή

Εάν ο υπολογιστής δεν χρησιμοποιηθεί για 3 λεπτά, θα μεταβεί σε κατάσταση αναμονής. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ξανά τον υπολογιστή τιμονιού i-Vortex ξεκινώντας την ποδηλασία ή πατώντας απλώς οποιοδήποτε πλήκτρο.

Τρεις τρόποι απενεργοποίησης του υπολογιστή τιμονιού i-Vortex

- Πατήστε το πλήκτρο OK για 3 δευτερόλεπτα.
- Μετά από 3 λεπτά χωρίς δραστηριότητα ή σήμα από το φρένο, ο υπολογιστής i-Vortex θα μεταβεί σε κατάσταση αναμονής. Τα δεδομένα προπόνησης θα αποθηκευτούν έως το σημείο στο οποίο φτάσατε.
- Μετά από 30 λεπτά σε αναμονή, ο υπολογιστής τιμονιού i-Vortex θα τεθεί πλήρως εκτός λειτουργίας και τα δεδομένα της προπόνησής σας θα χαθούν.

Μηδενισμός των δεδομένων προπόνησης

Όταν δεν ποδηλατείτε, μπορείτε να μηδενίσετε τα δεδομένα προπόνησης πατώντας το Αριστερό βέλος για 3 δευτερόλεπτα.

Ένδειξη μπαταρίας



100%



66%



33%



0%

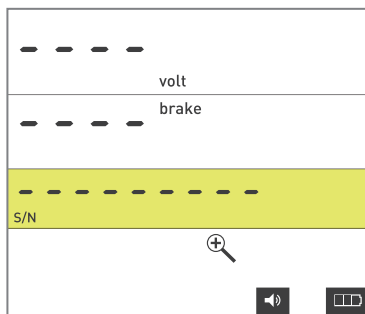
PL

CZ

GR

PT

Ξεκινώντας για πρώτη φορά & ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ



ΞΕΚΙΝΩΝΤΑΣ ΓΙΑ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ & ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ

Όταν ξεκινήσετε αρχικά τη χρήση του υπολογιστή i-Vortex, υπάρχουν ορισμένες βασικές ρυθμίσεις που πρέπει να εισάγετε μόνο την πρώτη φορά.

Σύνδεση με το φρένο

Ο υπολογιστής i-Vortex εκτελεί μια αυτόματη αναζήτηση για φρένο όταν τροφοδοτηθεί με ρεύμα – το σύμβολο μεγεθυντικού φακού αναβοσβήνει. Όταν βρεθεί ένα φρένο, στην οθόνη εμφανίζεται ο αριθμός σειράς, ο αριθμός έκδοσης υλικολογισμικού (firmware) και η τάση. Μετά από 3 δευτερόλεπτα ενεργοποιείται η διαδικασία διαμόρφωσης, SET UP.

Βάρος

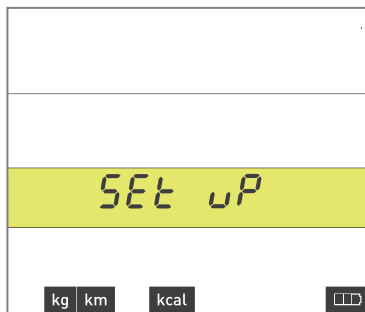
Αναβοσβήνει η ένδειξη Kg. Για να αλλάξετε τη μονάδα βάρους από Kg (κιλά) σε Lbs (λίβρες), χρησιμοποιήστε το Επάνω βέλος ή το Κάτω βέλος. Χρησιμοποιήστε το Δεξιό βέλος για να μεταβείτε στο επόμενο βήμα.

Ταχύτητα

Αναβοσβήνει η ένδειξη Km. Για να αλλάξετε τη μονάδα από Km (χιλιόμετρα) σε Mi (μίλια), χρησιμοποιήστε το Επάνω βέλος ή το Κάτω βέλος. Χρησιμοποιήστε το Δεξιό βέλος για να μεταβείτε στο επόμενο βήμα

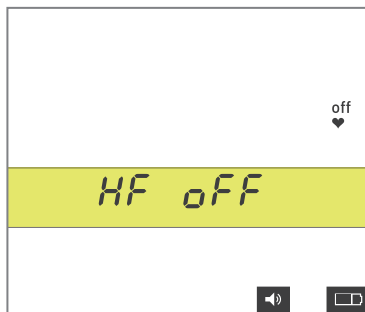
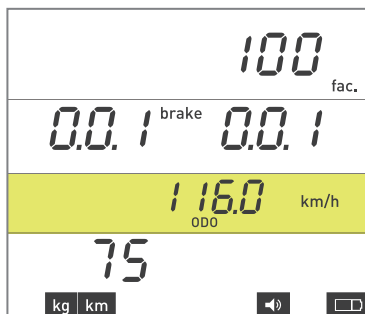
Ενέργεια

Αναβοσβήνει η ένδειξη Kcal. Για να αλλάξετε τη μονάδα από Kcal σε Kjoule, χρησιμοποιήστε το Επάνω βέλος ή το Κάτω βέλος. Χρησιμοποιήστε το Δεξιό βέλος για να μεταβείτε στο επόμενο βήμα



Εάν θέλετε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις, πατήστε τα πλήκτρα Επάνω βέλος και Κάτω βέλος ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα. Θα φωτιστεί ολόκληρη η οθόνη και, αφού πατήσετε OK, θα μεταβείτε σε κατάσταση διαμόρφωσης (SET UP).

Ρυθμίσεις πριν από την έναρξη



ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΝΑΡΞΗ

Οθόνη πληροφοριών

Πατώντας τα πλήκτρα **Αριστερό βέλος** και **Δεξιό βέλος** ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα, στην οθόνη εμφανίζονται γενικές πληροφορίες για τον υπολογιστή τιμονιού και το φρένο.

Επάνω δεξιά	συντελεστής κλίμακας
Κέντρο αριστερά	έκδοση υλικολογισμικού φρένου
Κέντρο δεξιά	έκδοση υλικολογισμικού υπολογιστή τιμονιού
Κίτρινη γραμμή	ένδειξη ODO (οδόμετρο)
Κάτω αριστερά	βάρος σώματος (κιλά/λίβρες)
Κάτω γραμμή	ταχύτητα (χιλιόμετρα/μίλια) & σύμβολα για τον ήχο και την μπαταρία

Μπορείτε να φύγετε από την οθόνη πληροφοριών πατώντας **OK**, κίνηση η οποία θα σας μεταφέρει στις ρυθμίσεις καρδιακού ρυθμού. Εμφανίζεται το σύμβολο καρδιάς με το κείμενο **HF OFF**. Χρησιμοποιώντας το **Κάτω βέλος** μπορείτε να μεταβείτε σε άλλες επιλογές. Χρησιμοποιήστε το **Δεξιό βέλος** για να φύγετε από τη ρύθμιση επιλογής ζώνης καρδιακού ρυθμού.

Αναλογική ζώνη καρδιακού ρυθμού

Εμφανίζεται το σύμβολο καρδιάς με το κείμενο **HF ON**. Όταν λαμβάνεται σήμα καρδιακού ρυθμού, εμφανίζεται η πραγματική τιμή στο σημείο στο οποίο βρίσκονται οι τρεις γραμμές, δίπλα στο σύμβολο καρδιάς.

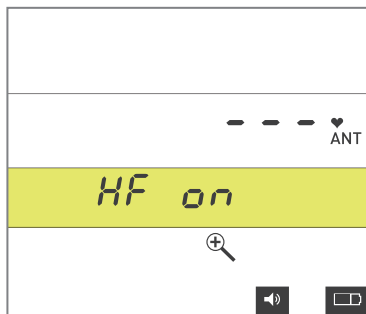
PL

CZ

GR

PT

Ρυθμίσεις πριν από την έναρξη



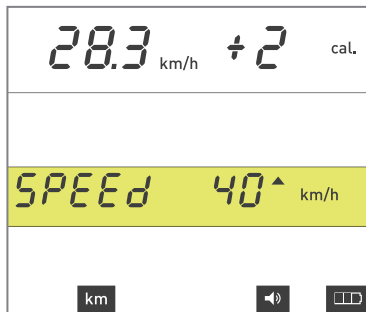
Ζώνη καρδιακού ρυθμού ANT

Όταν επιλέξετε ANT, θα ξεκινήσει η αναζήτηση για μια ζώνη καρδιακού ρυθμού ANT και το σύμβολο μεγεθυντικού φακού θα αναβοσβήνει. Όταν βρεθεί μια ζώνη, εμφανίζεται η πραγματική τιμή στο σημείο στο οποίο βρίσκονται οι τρεις γραμμές, δίπλα στο σύμβολο καρδιάς.

Χρησιμοποιήστε το **Δεξιό βέλος** για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση και να προχωρήσετε στις επιλογές ήχου.

Ήχος

Η ένδειξη Sound On (ενεργοποίηση ήχου) αναβοσβήνει. Για εναλλαγή μεταξύ On (ενεργοποίηση) και Off (απενεργοποίηση), χρησιμοποιήστε το **Επάνω βέλος** ή το **Κάτω βέλος**. Όταν είναι ενεργοποιημένος ο ήχος, το σχετικό σύμβολο εμφανίζεται στην κάτω περιοχή της οθόνης. Χρησιμοποιήστε το **Δεξιό βέλος** για να μεταβείτε στο επόμενο βήμα.



Σύνδεση του φρένου

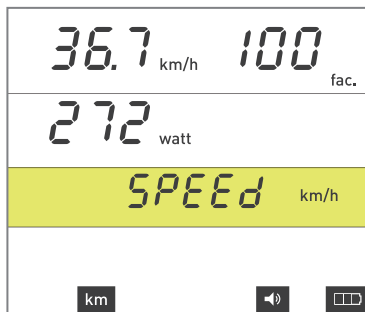
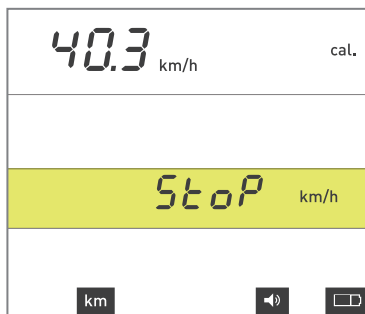
Στην οθόνη θα εμφανιστούν τα δεδομένα για το τελευταίο φρένο που συνδέθηκε. Χρησιμοποιώντας το **Επάνω βέλος**, μπορείτε να ξεκινήσετε την αναζήτηση για ένα φρένο i-Vortex, σε περίπτωση εγγύησης, για παράδειγμα. Το σύμβολο μεγεθυντικού φακού αναβοσβήνει. Όταν βρεθεί ένα φρένο, θα εμφανιστεί ο αριθμός σειράς, ο αριθμός έκδοσης του υλικολογισμικού (firmware) και η τάση. Το **Δεξιό βέλος** αποθηκεύει το συνδεδεμένο φρένο στη μνήμη και σας μεταφέρει στο επόμενο βήμα.

Βαθμονόμηση (καλιμπράρισμα) φρένου

Στην επάνω δεξιά περιοχή της οθόνης εμφανίζεται η τιμή βαθμονόμησης 0. Για να ξεκινήσετε τη βαθμονόμηση, ποδηλατήστε με ταχύτητα μεγαλύτερη από 30 χλμ/ώρα ή 19 μίλια/ώρα μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη Stop (Στοπ). Όταν σταματήσετε, ο υπολογιστής i-Vortex θα μετρήσει την επιβράδυνση του πίσω τροχού και στην οθόνη θα εμφανιστεί η νέα τιμή βαθμονόμησης. Το **Δεξιό βέλος** αποθηκεύει την τιμή βαθμονόμησης στη μνήμη και σας μεταφέρει στο επόμενο βήμα.

Εάν αποτύχει η βαθμονόμηση, για παράδειγμα επειδή ξεκινήσατε να ποδηλατείτε κατά τη διάρκεια της μέτρησης, στην οθόνη θα εμφανιστεί το μήνυμα CAL FAIL. Χρησιμοποιήστε το **Επάνω βέλος** για να ξεκινήσετε ξανά τη βαθμονόμηση.

Ρυθμίσεις πριν από την έναρξη



Η ακρίβεια της ένδειξης δύναμης του υπολογιστή i-Vortex εξαρτάται από την πίεση που ασκεί ο κύλινδρος στο ελαστικό, την πίεση του αέρα στο ελαστικό, διάφορες μαγνητικές δυνάμεις και μεταβολές της τάσης του ρεύματος, μεταξύ άλλων. Για να διασφαλιστεί η σωστή μέτρηση της δύναμης, απαιτείται βαθμονόμηση του φρένου. Για βέλτιστη βαθμονόμηση, συνιστάται να ποδηλατήσετε για 3 λεπτά τουλάχιστον, ώστε το φρένο να ζεσταθεί καλά.

Συντελεστής κλίμακας

Αναβοσβήνει η τιμή για το συντελεστή κλίμακας (scale factor). Όταν ξεκινάτε την ποδηλασία, ενεργοποιείται η λειτουργία ρύθμισης του συντελεστή κλίμακας. Δίπλα στην ταχύτητα, εμφανίζεται η δύναμη που αντιστοιχεί στο συγκεκριμένο συντελεστή κλίμακας. Εάν διαθέτετε έναν εξωτερικό μετρητή δύναμης, μπορείτε να συγκρίνετε αυτές τις τιμές. Χρησιμοποιώντας το Επάνω βέλος ή το Κάτω βέλος, μπορείτε να ρυθμίσετε το συντελεστή κλίμακας του υπολογιστή i-Vortex μεταξύ 80 και 120, μέχρι να εξισωθεί η εμφανιζόμενη τιμή δύναμης. Το Δεξιό βέλος αποθηκεύει το συντελεστή κλίμακας και σας μεταφέρει στο επόμενο βήμα.

Βάρος σώματος

Η τιμή βάρους σώματος – χωρίς το ποδήλατο – αναβοσβήνει. Χρησιμοποιώντας το Επάνω βέλος ή το Κάτω βέλος, μπορείτε να καθορίσετε βάρος από 40 έως 120 κιλά. Πατήστε OK για να επιβεβαιώσετε τις ρυθμίσεις και να μεταβείτε στην οθόνη προπόνησης.

PL

CZ

GR

PT

Προπόνηση με το i-Vortex

1:25:68:90

57.05 km/h
TRP

7920.9 watt
TRP

42.0 28.9 km/h
MAX AVG

1307 327 watt
MAX AVG

107 89 cad
MAX AVG

187 134
MAX AVG

ΠΡΟΠΟΝΗΣΗ ΜΕ ΤΟ i-VORTEX

Δεδομένα προπόνησης

Κατά τη διάρκεια της προπόνησης, αλλά και κατόπιν, έχετε τη δυνατότητα να εξετάζετε τα δεδομένα προπόνησης χρησιμοποιώντας το Αριστερό βέλος και το Δεξιό βέλος. Μπορείτε να κινηθείτε μεταξύ των ακόλουθων 7 ενδείξεων λειτουργιών:

1. Χρονόμετρο, χρόνος ποδηλασίας
2. Απόσταση που καλύφθηκε, σε χιλιόμετρα (Km) ή μίλια (Mi)
3. Ενέργεια που καταναλώθηκε, σε Kjoule ή Kcal
4. Μέγιστη και μέση ταχύτητα
5. Μέγιστη και μέση δύναμη
6. Μέγιστη και μέση συχνότητα στροφών (πεταλάρισμα)
7. Μέγιστος και μέσος καρδιακός ρυθμός

Ένδειξη μέσης τιμής (AVG)

Αυτή η λειτουργία υποδεικνύει εάν τα δεδομένα προπόνησης που εμφανίζονται στην κίτρινη γραμμή του μενού βρίσκονται ακριβώς στη μέση τιμή, ή κάτω ή πάνω από αυτή.

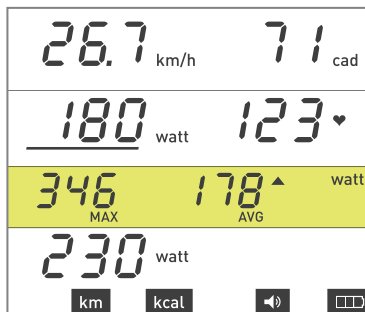
Ορισμός τιμής προπόνησης

Χρησιμοποιώντας το Επάνω βέλος ή το Κάτω βέλος μπορείτε να προσαρμόσετε την τιμή της ρύθμισης κατά την προπόνηση.

Ορισμός τύπου προπόνησης

Πατώντας OK μία φορά, θα αρχίσει να αναβοσβήνει ο τύπος προπόνησης. Χρησιμοποιώντας το Επάνω βέλος ή το Κάτω βέλος, μπορείτε να εναλλάσσετε μεταξύ των τύπων προπόνησης: Κλίση (βαθμός σε %), Δύναμη (watt) και Καρδιακός ρυθμός (σε bpm, παλμοί ανά λεπτό). Πατώντας OK αποθηκεύεται η επιλογή.

Πεδίο τιμών & κωδικοί σφαλμάτων



ΠΕΔΙΟ ΤΙΜΩΝ

Πεδίο τιμών ταχύτητας

Εάν το φρένο αδυνατεί να εφαρμόσει τη δύναμη που απαιτείται για μια συγκεκριμένη ανωφέρεια ή κατωφέρεια, χρησιμοποιείται εικονική ταχύτητα. Η εμφανιζόμενη ταχύτητα είναι η ταχύτητα που αντιστοιχεί στην καθορισμένη κλίση και στην τρέχουσα παραγόμενη δύναμη. Επειδή δεν είναι δυνατό να καθοριστεί ακόμη χαμηλότερη δύναμη για το φρένο, η εμφανιζόμενη ταχύτητα θα είναι υψηλότερη. Εάν κατά την ανάβαση δεν είναι δυνατό να καθοριστεί ακόμη μεγαλύτερη δύναμη για το φρένο, η εμφανιζόμενη ταχύτητα θα είναι χαμηλότερη. Όταν η ταχύτητα είναι εικονική, κάτω από την τιμή εμφανίζεται μια οριζόντια γραμμή.

Πεδίο τιμών δύναμης

Όταν η καθορισμένη δύναμη δεν μπορεί να επιτευχθεί στην ταχύτητα με την οποία ποδηλατείτε, κάτω από την τιμή εμφανίζεται μια οριζόντια γραμμή για ενημέρωσή σας.

ΚΩΔΙΚΟΙ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ

Κωδικοί σφαλμάτων κατά την ποδηλασία

Στη διεύθυνση www.tacx.com, στην ενότητα SERVICE, θα βρείτε τη λίστα με τις ερωτήσεις που τίθενται συχνά και τις απαντήσεις τους (FAQ) σχετικά με τον υπολογιστή i-Vortex. Εκεί μπορείτε να βρείτε ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με το τι πρέπει να κάνετε εάν εμφανιστεί κάποιος κωδικός σφάλματος στην οθόνη.

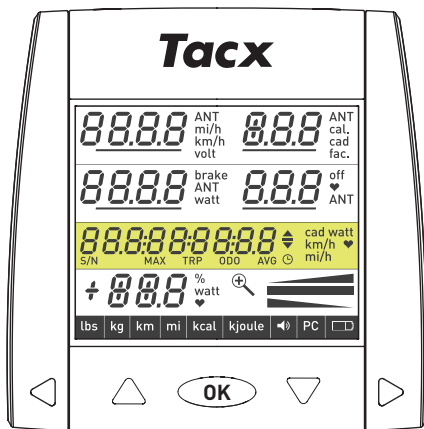
PL

CZ

GR

PT

Teclas de função



Autónomo e ligado ao PC

O i-Vortex pode ser utilizado em modo autónomo e ligado ao PC. Certifique-se de que o computador i-Vortex está primeiro ligado em modo autónomo ao travão i-Vortex antes de o ligar ao PC através da pen USB-ANT. As funcionalidades de calibragem do travão e do factor de escala só podem ser utilizadas no modo autónomo.

As instruções de utilização do software e para a ligação do i-Vortex ao PC são descritas no "Guia de Iniciação Rápida" fornecido com o software Tacx Trainer.

Em funcionamento ao programar

Recurar



Regular programação



Sair do menu de programações
3 sec (3 seg.): ligar/desligar
computador montado no guidador



Regular programação



Passo seguinte



Em funcionamento ao pedalar

Percorrer funções no ecrã
3 sec (3 seg.): reprogramar dados de treino

Alterar tipo de treino e valor

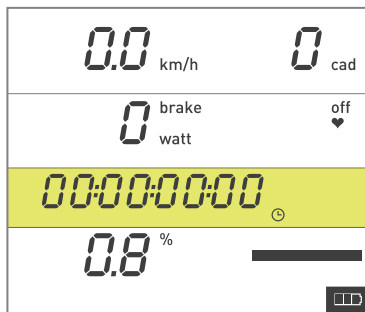
Activa função para alterar "tipo de treino"
Confirmar programação

Alterar tipo de treino e valor

Percorrer funções no ecrã

Quando o i-Vortex está ligado ao PC, as teclas servem para utilizar o software Tacx Trainer.

Funções gerais de utilização



FUNÇÕES GERAIS DE UTILIZAÇÃO

Ligar o computador i-Vortex montado no guidador

Se carregar na tecla OK, liga o computador montado no guidador.

Modo de espera

Se o computador não for utilizado durante 3 minutos, entra no modo de espera. Pode ligar novamente o computador i-Vortex montado no guidador, começando a pedalar ou carregando numa tecla qualquer.

Três maneiras de desligar o computador i-Vortex montado no guidador

- Carregar na tecla OK durante 3 segundos.
- Se não pedalar nem travar durante 3 minutos, o i-Vortex entra no modo de espera. Os dados de treino serão guardados até ao ponto onde chegou.
- Após 30 minutos no modo de espera, o computador i-Vortex montado no guidador desliga-se completamente e os dados do treino perdem-se.

Reprogramar os dados do treino

Quando não estiver a pedalar, pode reprogramar os dados do treino carregando em Seta para a esquerda durante 3 segundos.

Indicador de pilha



100%



66%

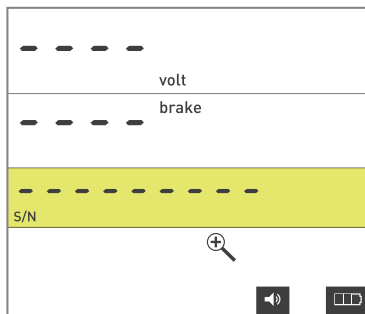


33%



0%

Iniciar o i-Vortex pela primeira vez e aceder ao modo SET UP (PROGRAMAR)



INICIAR O i-VORTEX PELA PRIMEIRA VEZ E ACEDER AO MODO SET UP (PROGRAMAR)

Quando se inicia o i-Vortex pela primeira vez, é necessário introduzir várias programações básicas.

Ligar-se a um sistema de travões

Ao ser ligado à corrente, o computador i-Vortex procura automaticamente - acção indicada por uma lupa a piscar - um sistema de travões. Quando um sistema de travões for localizado, o número de série, o número da versão de firmware e a tensão aparecem no ecrã. Passados 3 segundos, acede ao modo SET UP (PROGRAMAR).

Peso

A indicação Kg está a piscar. Mude de Kg para Lbs carregando em Seta para cima ou Seta para baixo. Carregue em Seta para a direita para avançar para o passo seguinte.

Velocidade

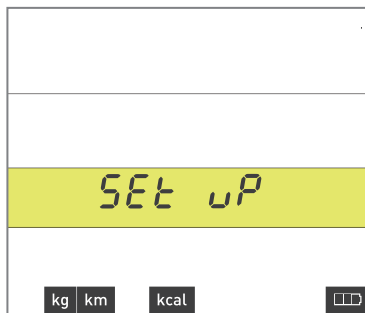
A indicação Km está a piscar. Mude de Km para Mi carregando em Seta para cima ou Seta para baixo. Carregue em Seta para a direita para avançar para o passo seguinte.

Energia

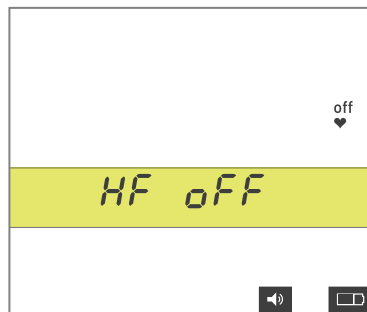
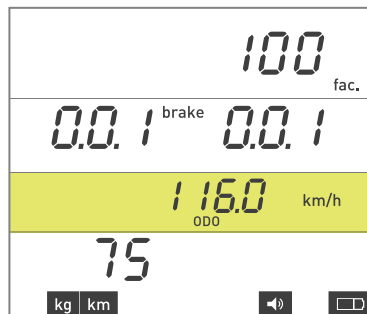
A indicação Kcal está a piscar. Mude de Kcal para Kjoule carregando em Seta para cima ou Seta para baixo.

Carregue em Seta para a direita para avançar para o passo seguinte.

Se quiser alterar as programações, carregue nas teclas Seta para cima e Seta para baixo em simultâneo durante 3 segundos. Acende-se o ecrã inteiro e, depois de carregar em OK, acede ao modo SET UP (PROGRAMAR).



Programações antes de iniciar o treino



PROGRAMAÇÕES ANTES DE INICIAR O TREINO

Ecrã de informação

Se carregar nas teclas **Seta para a esquerda** e **Seta para a direita** em simultâneo durante 3 segundos, o ecrã mostra informação geral sobre o computador montado no guiador e sobre o sistema de travões.

Superior direita	factor de escala
Centro esquerda	versão de firmware do sistema de travões
Centro direita	versão de firmware do computador montado no guiador
Barra amarela	leitura ODO
Inferior esquerda	peso corporal (kg/lbs)
Barra inferior	velocidade (km/mi) e símbolos de som e pilha

Pode sair do ecrã de informação, carregando em **OK** para obter as programações da frequência cardíaca. O ecrã mostra o símbolo do coração com a indicação **HF OFF** (FC DESLIGADA). Se carregar em **Seta para baixo**, pode seleccionar outras opções. Carregue em **Seta para a direita** para sair da programação de selecção da cinta de medição da frequência cardíaca.

Cinta de medição da frequência cardíaca - indicação analógica

O ecrã mostra o símbolo do coração com a indicação **HF ON** (FC LIGADA). Quando o sinal de frequência cardíaca for recebido, o valor real da frequência cardíaca aparece exactamente onde se encontram as três barras junto do símbolo do coração.

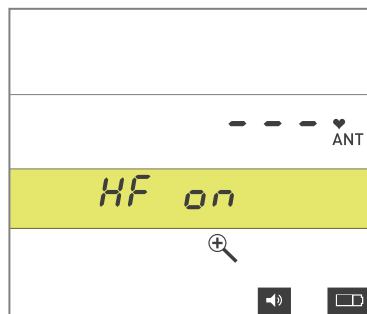
PL

CZ

GR

PT

Programações antes de iniciar o treino



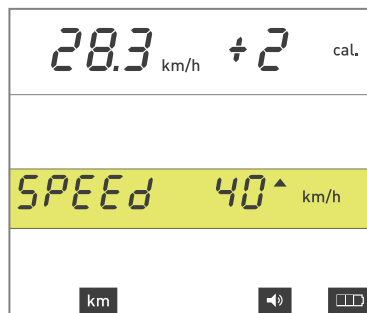
Cinta de medição da frequência cardíaca ANT

Se seleccionar ANT, o computador começa a procurar uma cinta de medição da frequência cardíaca ANT - acção indicada por uma lupa a piscar. Quando uma dessas cintas for encontrada, o valor real da frequência cardíaca aparece exactamente onde se encontram as três barras junto do símbolo do coração.

Carregue em **Seta para a direita** para confirmar a programação e seleccionar as opções de som.

Som

A opção Sound On (Som ligado) está a piscar. Mude de On (Ligar) para Off (Desligar) carregando em **Seta para cima** ou **Seta para baixo**. Quando o som estiver ligado, o respectivo símbolo aparece na parte inferior do ecrã. Carregue em **Seta para a direita** para avançar para o passo seguinte.



Ligar-se a um sistema de travões

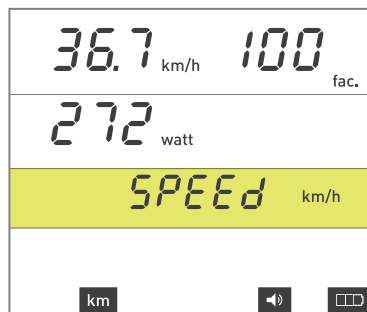
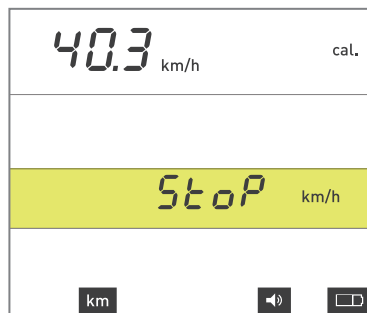
Os dados sobre o último sistema de travões a que se ligou aparecem no ecrã. Carregando em **Seta para cima**, pode começar a procurar um sistema de travões i-Vortex, por exemplo, em caso de garantia. A lupa está a piscar. Quando um sistema de travões for localizado, o número de série, o número da versão de firmware e a tensão aparecem no ecrã. A tecla **Seta para a direita** guarda o sistema de travões a que se encontra ligado na memória e avança para o passo seguinte.

Calibragem do sistema de travões

O valor de calibragem 0 aparece na parte superior direita do ecrã. Pedale a uma velocidade superior a 30 km/h ou 19 mi/h até aparecer a palavra Stop (Parar) no ecrã que indica o início da calibragem. Quando parar de pedalar, o computador i-Vortex mede a desaceleração da roda traseira e o novo valor de calibragem aparece no ecrã. A tecla **Seta para a direita** guarda o valor de calibragem na memória e avança para o passo seguinte.

Se a leitura da calibragem falhar, por exemplo, porque começou a pedalar durante a medição, o ecrã mostra a indicação CAL FAIL (CAL. FALHOU). Carregue em **Seta para cima** para recomençar a calibragem.

Programações antes de iniciar o treino



A eficácia das indicações de potência mostradas no ecrã do computador i-Vortex depende da pressão do rolo onde encaixa o pneu, da pressão dos pneus, das forças magnéticas variáveis, das variações de tensão na rede eléctrica, entre outros factores. Para garantir uma medição correcta da potência, é necessário calibrar o sistema de travões. Para obter a calibragem ideal, é aconselhável pedalar durante pelo menos 3 minutos, para aquecer adequadamente o sistema de travões.

Factor de escala

O valor do factor de escala está a piscar. Quando começa a pedalar, activa a função que permite ajustar o factor de escala. Junto da indicação de velocidade, aparece a potência correspondente ao factor de escala em questão. Se tiver um medidor de potência exterior, pode comparar estes valores. Carregando em **Seta para cima** ou **Seta para baixo**, pode regular o factor de escala indicado no ecrã do computador i-Vortex entre 80 e 120 até nivelar a potência apresentada. A tecla **Seta para a direita** guarda o factor de escala na memória e avança para o passo seguinte.

Peso corporal

A indicação de peso corporal – sem a bicicleta – está a piscar. Carregando em **Seta para cima** ou **Seta para baixo**, pode regular o peso entre 40 e 120 kg. Se carregar em **OK**, confirma as programações e acede ao ecrã de treino.

PL

CZ

GR

PT

Treinar com i-Vortex

1:25:68:90 ▾
⊕

57.05 ▾ km/h
TRP

7920.9 ▲ watt
TRP

42.0 28.9 ▾ km/h
MAX AVG

1307 327 ▲ watt
MAX AVG

107 89 - cad
MAX AVG

187 134 ▲ ▾
MAX AVG

TREINAR COM i-VORTEX

Dados de treino

Durante e após uma sessão de treino é possível consultar os dados de treino, carregando em Seta para a esquerda e Seta para a direita. Pode percorrer as seguintes 7 funções no ecrã:

1. Cronómetro, tempo que pedalou
2. Distância percorrida em Km ou Mi
3. Consumo de calorías em Kjoule ou Kcal
4. Velocidade média e máxima
5. Potência média e máxima
6. Frequência de pedalada média e máxima
7. Frequência cardíaca média e máxima

Indicador de média

Esta função indica se os dados de treino mostrados na barra de menus amarela estão na média, ou acima ou abaixo da média.

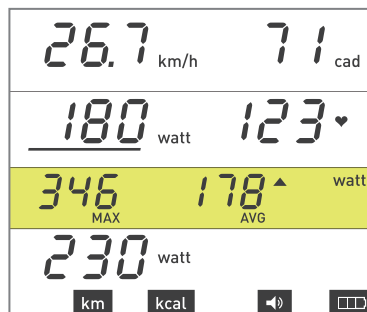
Regular valor de programação durante o treino

Carregando em Seta para cima ou Seta para baixo, pode regular o valor de programação durante o treino.

Programar tipo de treino

Se carregar uma vez em OK, a indicação de tipo de treino começa a piscar. Carregando em Seta para cima ou Seta para baixo, pode alternar entre os seguintes tipos de treino: Subida/descida (inclinação em %), Potência (watts) e Frequência cardíaca (em bpm). Se carregar em OK, guarda a selecção.

Valores virtuais e códigos de erro



VALORES VIRTUAIS

Velocidade virtual

Se o sistema de travões for incapaz de atingir a potência pedida numa subida ou descida com uma determinada inclinação, utiliza-se a velocidade virtual. A velocidade indicada é a correspondente à inclinação e potência de saída programadas. Como não é possível programar uma potência ainda mais baixa para o sistema de travões, a velocidade indicada será mais alta. Se, numa subida, não for possível programar uma potência ainda mais alta para o sistema de travões, a velocidade indicada será mais baixa. Se a velocidade virtual for utilizada, aparece uma barra horizontal por baixo do valor.

Potência virtual

Se não for possível atingir a potência programada à velocidade a que está a pedalar, aparece uma barra horizontal por baixo do valor (a título de informação).

CÓDIGOS DE ERRO

Códigos de erro que apareçam no ecrã quando está a pedalar

No site www.tacx.com > SERVICE, encontram-se as FAQ relativas ao i-Vortex. Aqui pode encontrar informação atualizada sobre o que deve fazer se algum código de erro aparecer no ecrã.

PL

CZ

GR

PT

i-Vortex Operating i-Vortex computer



Tacx

www.tacx.com

T2160.29 | 2012-6